



XT 108 BT

Guida d'uso

User guide

ALTOPARLANTE AMPLIFICATO A TORRE CON
BLUETOOTH/USB-MP3/AUX-IN

Manuale d'uso e collegamento

AMPLIFIED TOWER SPEAKER WITH
BLUETOOTH/USB-MP3/AUX-IN

Connection and Operation Manual

HAUT-PARLEUR AMPLIFIÉ AVEC
BLUETOOTH/USB-MP3/AUX-IN

Mode d'emploi et branchement

TOWER LAUTSPRECHER MIT BLUETOOTH /USB-
MP3/AUX-IN VERSTÄRKT

Gebrauchs- und Anschlusshandbuch

ALTAVOZ AMPLIFICADO CON BLUETOOTH/USB-
MP3/AUX-IN

Manual para el uso y la conexión

BT
BLUETOOTH

USB
PLAYER

60W
Power

2.1
SOUND

AUX IN



Per informazioni integrative ed aggiornamenti su questo prodotto visita www.trevi.it
For additional information and updates of this product see www.trevi.it

AVVERTENZE E NOTE D'USO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione dell'aria (almeno 10 cm).
- Non collocare nessun oggetto sopra l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stitlicidio o a spruzzi d'acqua. Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, deve essere posta sull'apparecchio.
- I cavi devono essere nascosti e protetti onde evitare l'inciampo da parte di qualcuno e la conseguente caduta dell'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano dai seguenti luoghi:
vicino a campi magnetici;
vicino a fonti di calore (caloriferi, stufe, raggi diretti del sole, ecc...);
vicino a zone umide (stanze da bagno, piscine, ecc...);
zone polverose; zone soggette a forti vibrazioni.
- Scollegare il cavo di alimentazione durante i temporali o per lunghi periodi di inutilizzo.
- Istruire al corretto utilizzo bambini e persone con scarse conoscenze del prodotto.
- Non avvicinare l'orecchio all'altoparlante durante le fasi di messa punto e regolazioni del volume, e in particolare tenere il volume al minimo nella fase di accensione.
- Ascoltare a volume alto per lungo tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.
- Conservare il seguente manuale d'uso.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

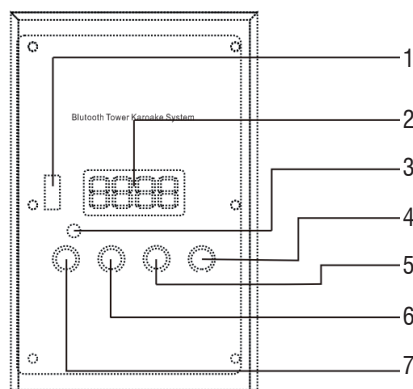
IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato TREVI.

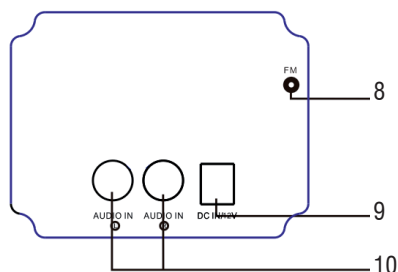
TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

DESCRIZIONE CONNETTORI/COMANDI

Pannello frontale



Pannello posteriore



1. Presa USB
2. Display LED
3. Sensore ricevitore telecomando
4. Tasto NEXT/VOL +, brano successivo/aumento Volume
- 2

- 5. Tasto PREV/VOL-, brano precedente/diminuzione Volume
- 6. Tasto PLAY/PAUSE, riproduzione/pausa
- 7. Tasto POWER/MODE, accensione/spegnimento, selezione funzione
- 8. Antenna FM (solo versione export)
- 9. Presa alimentazione 12V --- 3A
- 10. Presa AUX-IN

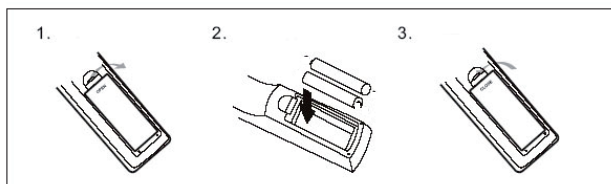
TELECOMANDO



- 11. Tasti regolazione toni Alti +/-
- 12. Tasto PRE- (selezione traccia precedente)
- 13. Tasto ► || (Play/Pausa)
- 14. Tasto AUX, commutazione diretta funzione AUX-IN
- 15. Tasto USB, commutazione diretta funzione USB
- 16. Tasto FM (solo versione export)
- 17. Tasto AUTO, memorizzazione automatica stazioni Radio (solo versione export)
- 18. Tasto NEXT ST, canale radio successivo (solo versione export)
- 19. Tasto PRE ST, canale radio precedente (solo versione export)
- 20. Tasto REPEAT (ripetizione singolo brano, ripetizione di tutti i brani)
- 21. Tasto PAIR, attivazione accoppiamento in Bluetooth
- 22. Tasto BT, commutazione diretta funzione Bluetooth
- 23. Tasti regolazione toni Bassi +/-
- 24. Tasto VOL-
- 25. Tasto NEXT+ (selezione traccia successiva)
- 26. Tasto VOL+
- 27. Tasto MUTE
- 28. Tasto ⏻, accensione/spegnimento

INSTALLAZIONE BATTERIE:

Rimuovere il coperchio nella parte posteriore del telecomando, inserire 2 batterie formato "AAA" (non fornite) facendo attenzione alla polarità indicata e richiudere il coperchio.



ALIMENTAZIONE

Collegare lo spinotto dell'alimentatore in dotazione alla presa 12V --- (9) posta sul retro dell'apparecchio. Collegare l'alimentatore in dotazione ad una presa elettrica.

FUNZIONI DI BASE

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

1. Tenere premuto per 2 sec. il tasto POWER/MODE (7) per accendere l'apparecchio.
2. Tenere premuto per 2 sec. il tasto POWER/MODE (7) per spegnere l'apparecchio.

E' possibile accendere e spegnere l'apparecchio utilizzando il tasto ⏻ (28) del telecomando.

SELEZIONE DELLA FUNZIONE

Per cambiare la modalità di funzionamento, premere piu' volte il tasto POWER/MODE (7) sull'unità o premere direttamente il tasto della funzione che si vuole attivare sul telecomando: BLUETOOTH (sul display compare "Bt"), USB, Aux-In (sul display compare AUX).

REGOLAZIONE DEL VOLUME

1. Tenere premuto per qualche secondo il tasto NEXT/VOL+ (4) per aumentare il Volume, oppure premere il tasto VOL+ (26) sul telecomando.
2. Tenere premuto per qualche secondo il tasto PREV/VOL- (5) per diminuire il Volume, oppure premere il tasto VOL- (24) sul telecomando.
3. Premere il tasto MUTE (27) sul telecomando per escludere momentaneamente il suono, premerlo nuovamente per ripristinarlo.

FUNZIONE RADIO FM (PRESENTE PER VERSIONI EXPORT)

RICERCA AUTOMATICA

1. Accendere l'apparecchio e premere più volte il tasto POWER/MODE (7) sull'unità per selezionare la funzione RADIO, oppure premere il tasto FM (16) sul telecomando (sul display comparirà l'indicazione della frequenza).
2. Tenere premuto per qualche secondo il tasto PLAY/PAUSE (6) sull'unità oppure tenere premuto per qualche secondo il tasto AUTO (17) sul telecomando per attivare la memorizzazione automatica delle emittenti (la radio inizia una ricerca automatica delle stazioni radio e le salva automaticamente in memoria). Il numero delle stazioni memorizzate dipende dal segnale radio nella vostra zona. Durante la ricerca tenere premuto per qualche secondo il tasto PLAY/PAUSE (6) oppure premere il tasto AUTO (17) sul telecomando per arrestare la memorizzazione.
3. Utilizzare i tasti NEXT/VOL+ (4) e PREV/VOL- (5) sull'unità, oppure i tasti NEXT+ (25) e PRE- (12) sul telecomando per l'ascolto delle varie emittenti radio salvate in memoria.
 - Utilizzare i tasti NEXT ST (18) e PRE ST (19) sul telecomando per ricercare le emittenti radio senza effettuare una ricerca e memorizzazione automatica (passo 2).

INGRESSO USB

1. Inserire una memoria USB nella presa (1).
2. Accendere l'apparecchio, la riproduzione dei brani si avvierà automaticamente, se questo non dovesse avvenire premere più volte il tasto POWER/MODE (7) sull'unità, oppure premere il tasto USB (15) sul telecomando e selezionare la funzione USB,
3. Per mettere in pausa la riproduzione, premere il tasto PLAY/PAUSE (6) sull'unità oppure il tasto ► || (13) del telecomando, sul display comparirà la scritta "PAUS".
4. Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente il tasto PLAY/PAUSE (6) sull'unità oppure il tasto ► || (13) del telecomando.
5. Premere il tasto PREV/VOL- (5) o NEXT/VOL+ (4) sull'unità, oppure i tasti PRE- (12) o NEXT+ (25) sul telecomando, durante l'ascolto per passare alla traccia traccia precedente o successiva.
6. Premere una volta il tasto REPEAT (20) del telecomando, sul display (2) comparirà la scritta "ONE", per riprodurre continuamente la stessa traccia; premerlo una seconda volta, sul display (2) comparirà la scritta "Ran" per una riproduzione casuale dei brani; premerlo una terza volta, sul display (2) comparirà la scritta "Fold" per riprodurre i brani contenuti nella cartella; premerlo una quarta volta, sul display (2) comparirà la scritta "ALL", per riprodurre continuamente tutti i brani contenuti nella memoria USB.

Nota:

- Il lettore potrebbe non supportare alcuni dispositivi USB, questo è dovuto all'incompatibilità di alcuni processori.
- Per evitare interferenze dannose, collegare sempre le periferiche USB direttamente all'unità, non utilizzare cavi di prolunga.
- *Dal computer formattare le memorie USB in FAT (16 o 32).*

BLUETOOTH

1. Accendere l'apparecchio e premere più volte il tasto POWER/MODE (7) sull'unità e selezionare la funzione **BLUETOOTH (Bt)**, oppure premere il tasto BT (22) sul telecomando. Il sistema entrerà automaticamente in ricerca di dispositivi esterni Bluetooth da accoppiare.
2. Attivare la funzionalità Bluetooth sul dispositivo esterno da accoppiare ed avviare la ricerca dei dispositivi. Al termine selezionare il dispositivo "XT 108 BT".

3. Inserire la password "0000" se richiesto.
4. Ad accoppiamento avvenuto verrà emesso un breve suono di conferma.
5. Premere il tasto PLAY/PAUSE (6) sull'unità o il tasto ► || (13) sul telecomando per avviare la riproduzione.
6. Premere il tasto PLAY/PAUSE (6) sull'unità o il tasto ► || (13) sul telecomando, per arrestare momentaneamente la riproduzione.
7. Premere il tasto PREV/VOL- (5) o NEXT/VOL+ (4) sull'unità, oppure i tasti PRE- (12) o NEXT+ (25) sul telecomando per passare alla traccia precedente o successiva.

INGRESSO AUX-IN

- Utilizzare un cavo con presa RCA per collegare l'ingresso AUX-IN (10) posto sul retro dell'apparecchio all'uscita audio del TV, DVD o di un altro dispositivo/sorgente.
1. Accendere l'apparecchio.
 2. Premere più volte il tasto POWER/MODE (7) sull'unità e selezionare la funzione Aux-In (AUX), oppure premere il tasto AUX (14) sul telecomando.
 3. Regolare il dispositivo esterno dai propri comandi, automaticamente verrà riprodotto il segnale presente sull'ingresso AUX-IN.

PROBLEMI E SOLUZIONI

Se il vostro apparecchio non funzionasse correttamente controllare questa breve lista prima di portarlo presso un centro assistenza autorizzato TREVÌ.

In ogni caso non tentare di riparare l'apparecchio da soli, questo farebbe decadere la garanzia. Solo i centri assistenza tecnica TREVÌ sono autorizzati ad eseguire interventi su questo prodotto.

Assenza di suono

- Controllare che non sia inserita la funzione MUTE o la funzione PAUSE.
- Controllare di avere selezionato l'ingresso corretto.
- Controllare e regolare il volume dell'apparecchio o del TV (o del dispositivo collegato).

L'apparecchio non si accende

- Controllare di avere correttamente inserito lo spinotto dell'alimentatore.

I comandi non rispondono

- Scollegare la presa d'alimentazione dell'apparecchio per 30 secondi per effettuare un reset.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:	12V == 3A
Potenza totale massima in uscita:	60W (15W x2+ 30W Sub-woofer)
Rapporto Segnale/Rumore:	≥90db
Altoparlanti:	2x 3inch (4 ohm) + 1x 5,25inch (4 ohm)
Risposta in frequenza:	30Hz - 20KHz
Potenza di trasmissione Bluetooth:	2,5mW
Frequenza di trasmissione Bluetooth:	2,4GHz
Dimensioni Unità:	110x203x1050mm
Dimensioni Base:	190x275x12,5mm
Peso:	5,6Kg

NOTES ON USE

This is a precision electronic appliance; avoid using it in the following cases:

- Place the device on a flat surface.
- Place the device so that its sides there is always enough space for air to circulate freely (at least 10 cm).
- Do not place anything on top of the unit.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing water. No objects filled with liquid, such as vases, should be placed on the unit.
- If liquids penetrate inside the device immediately disconnect the plug from the socket and take it to the nearest service center autorizzato TREVI.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on.
- Cables should be hidden and protected in order to avoid stumbling from someone and the consequent fall of the appliance.
- Keep the unit away from the following places:
 - near magnetic fields;
 - near heat sources (radiators, stoves, direct sunlight, etc...);
 - near wetlands (bathrooms, swimming pools, etc...);
 - dusty areas; areas subject to strong vibration.
- Disconnect the power cord during storms or for long periods of inoperation.
- Unplug the power cable during thunderstorms or long periods of inactivity.
- Instruct the proper use children and people with little knowledge of the product.
- Do not close the ear to the loudspeaker during step setting and volume adjustments, and in particular keep the volume at idle during power-up.
- Listen at high volume for a long time, can damage your hearing.
- Keep the following user manual.

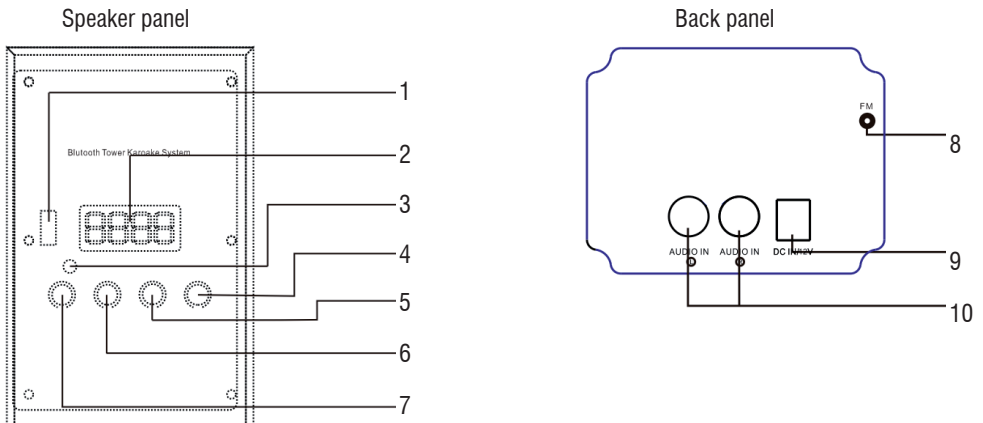
CARE AND MAINTENANCE

Use a slightly damp soft cloth for cleaning. Do not use solvents and abrasive substances.

IMPORTANT

This appliance has been carefully built to ensure long-lasting perfect performance. However, should any inconvenience occur, please contact your local authorised TREVI Service Centre.

TREVI follows a policy of ongoing research and development. Therefore products may have different features from those described.

DESCRIPTION OF CONNECTORS/CONTROLS


- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. USB socket | 6. PLAY/ PAUSE button |
| 2. LED display | 7. POWER/MODE button |
| 3. R/C Window | 8. FM Hole |
| 4. NEXT/ VOL+ button | 9. Power Socket 12V \equiv 3A |
| 5. PREV/ VOL- button | 10. R/L AUX-IN socket |

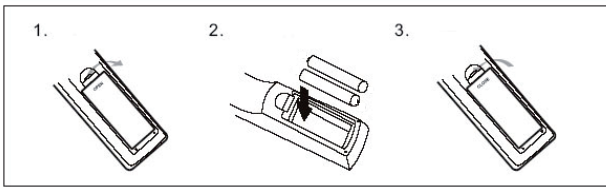
REMOTE CONTROL



- | |
|--|
| 11. Treble +/- buttons |
| 12. PRE- button (Previous track) |
| 13. ▶ button (Play/Pause) |
| 14. AUX button |
| 15. USB button |
| 16. FM button |
| 17. AUTO button, automatic storage radio stations |
| 18. NEXT button, next radio channel |
| 19. PRE button, previous radio channel |
| 20. REPEAT button (Repeat single track, repeat all tracks) |
| 21. PAIR button |
| 22. BT button |
| 23. Bass +/- buttons |
| 24. VOL- |
| 25. NEXT+ button (Next track) |
| 26. VOL+ |
| 27. MUTE button |
| 28. ⏻ button, Power ON/OFF |

BATTERY INSTALLATION:

Remove the back cover of Remote Control, insert 2x "AAA" (not supplied) batteries, paying attention to the indicated polarity and close the cover.



POWER SUPPLY

Connect the supplied adapter to the 12V \equiv socket (9) in the back side of the appliance. Connect the supplied power adapter to an electrical outlet.

BASIC FUNCTION

POWER ON/OFF

1. Press and hold for 2 sec. the POWER/MODE button (7) to turn on the unit.
2. Press and hold for 2 sec. the POWER/MODE button (7) to turn off the unit.

Is possible to turn on/off the unit by using the button ⏻ (28) on the remote control.

MODE FUNCTION

To change the function, press the POWER/MODE button (7) several times on the unit or press the function key that

you want to activate on the remote control: FM (the frequency is displayed), BLUETOOTH ("Bt" appears in the display), USB, AUX-IN (AUX appears in the display).

VOLUME ADJUSTMENT

1. Press and hold NEXT/VOL+ (4) button for a few seconds to increase the volume, or press the VOL+ (26) button on the remote control.
2. Press and hold PREV/VOL- (5) button for a few seconds to decrease the volume, or press the VOL- (24) button on the remote control.
3. Press the MUTE button (27) on the remote control to temporarily exclude the sound, press it again to reset it.

FM RADIO FUNCTION

AUTOMATIC RESEARCH

1. Turn on the unit and press the POWER/MODE (7) button on the unit repeatedly and select the RADIO function, or press the FM (16) button on the remote control (frequency display will appear on the display).
2. Press and hold the PLAY/PAUSE button (6) on the unit for a few seconds or hold down some AUTO (17) button on the remote control to activate automatic station broadcasting (the radio starts automatic radio station search and saves it automatically in memory). The number of stored stations depends on the radio signal in your area. During the search, press the PLAY/PAUSE (6) button on unit or the AUTO (17) button on the remote control to stop storing.
3. Use the NEXT/VOL+ (4) and PREV/VOL- (5) buttons on the unit, or the NEXT (18) and PRE (19) buttons on the remote to listen to the various radio stations stored in memory.

USB INPUT

1. Insert a USB memory into the socket (1).
2. Turn on the unit and press the POWER/MODE (7) button on the unit several times, or press the USB button (15) on the remote control and select the USB function,
3. To pause playback, press the PLAY/PAUSE (6) button on the unit or the remote control key ► || (13) on the remote control, "PAUS" will appear on the display.
4. To resume playback, press the PLAY/PAUSE (6) button on the unit again or the remote control button ► || (13) on the remote control.
5. Press the NEXT/VOL+ (4) or PREV/VOL- (5) button on the unit, or the PRE- (12) or NEXT+ (25) buttons on the remote control while listening to the previous or next track.
6. Press the REPEAT (20) button on the remote control once, the display (2) will show "ONE" to play the same track continuously; Press it a second time, "ALL" will appear on the display (2) to continuously play all the tracks in the USB memory.

Note:

- The player may not support some USB devices, this is due to the incompatibility of some processors.
- To avoid harmful interference, always connect USB devices directly to the unit, do not use extension cables.
- From the computer format the USB memory in FAT (16 or 32).

BLUETOOTH

1. Turn on the unit and press the POWER/MODE button (7) repeatedly on the unit and select the BLUETOOTH (Bt) function, or press the BT button (22) on the remote control. The system will automatically search for external Bluetooth devices to pair.
2. Activate Bluetooth functionality on the external device to pair and start searching for devices. At the end, select the "XT 108 BT" device.
3. Enter the "0000" password if prompted.
4. A confirmation tone will be output after pairing.
5. Press the PLAY/PAUSE button (6) on the unit or the key ► || (13) on the remote control to start playback.
6. Press the PLAY/PAUSE button (6) on the unit or the key ► || (13) on the remote control, press again to resume

playback.

7. Press the NEXT/VOL+ (4) or PREV/VOL- (5) button on the unit, or the PRE- (12) or NEXT+ (25) buttons on the remote control to go to the previous or next track.

AUX-IN INPUT

- Use an RCA socket to connect the AUX-IN (10) input on the back of the unit to the audio output of the TV, DVD, or other device/source.
 1. Switch on the appliance.
 2. Press the POWER/MODE button (7) repeatedly on the unit and select Aux-In (AUX), or press the AUX button (14) on the remote control.
 3. To use commands of external device.

TROUBLESHOOTING

If the Soundbar does not work properly, check this short list before taking it to a TREVI authorised service centre. In any case, do not try to repair the device, this will void the warranty. Only TREVI authorised service centres are authorised to perform operations on this product.

No Sound

- Check if MUTE function on AUX mode, or PAUSE function on USB or Bluetooth mode, are enabled.
- Check that the correct input has been selected.
- Check and adjust the volume of the Soundbar and the TV (or the device connected).

The unit does not turn on

- Check that you have properly connected the adapter jack.

The device does not react to any operation

- Disconnect the power cable from the device for 30 seconds to reset it.

TECHNICAL FEATURES

Power source:	12V $\overline{=}$ 3A
Output power:	60W (15W x2+ 30W Sub-woofer)
S/N ration:	\geq 90db
Speaker drives:	2x 3inch (4 ohm) + 1x 5,25inch (4 ohm)
Audio frequency:	30Hz - 20KHz
FM frequency range:	87,5MHz - 108MHz
Bluetooth power transmission:	2,5mW
Bluetooth transmission:	2,4GHz
Unit size:	110x203x1050mm
Base size:	190x275x12,5mm
Weight:	5,6Kg

NOTES D'EMPLOI

Cet appareil est un instrument électronique de haute précision; évitez donc de l'utiliser dans les cas suivants:

- Placer l'appareil sur une surface plane.
- Placer l'appareil de sorte que ses côtés, il y a toujours assez d'espace pour l'air de circuler librement (au moins 10cm).
- Ne placez rien sur le dessus de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures d'eau. Aucun objet rempli de liquide, comme des vases, doivent être placés sur l'appareil.
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur du dispositif immédiatement débrancher la fiche de la prise et le prendre au centre de service le plus proche autorizzato TREVI.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, doivent être placés sur.
- Les câbles doivent être cachés et protégés afin d'éviter d'achoppement de quelqu'un et la chute conséquente de l'appareil.
- Gardez l'appareil dans les endroits suivants:
à proximité de champs magnétiques;
sources proches de chaleur (radiateurs, fours, lumière directe du soleil, etc...);
zones humides à proximité (les salles de bains, piscines, etc...);
zones poussiéreuses, les zones soumises à de fortes vibrations.
- Débranchez le câble d'alimentation pendant les orages ou de longues périodes d'inactivité.
- Demandez à la bonne utilisation des enfants et des personnes avec peu de connaissance du produit.
- Pendant les phases de réglages d'installation et de volume, ne portez pas le haut-parleur d'oreille et en particulier de garder le volume au minimum dans la phase d'allumage.
- Écoutez à un volume élevé pendant une longue période, peut endommager votre ouïe.
- Conservez le mode d'emploi ci-dessous.

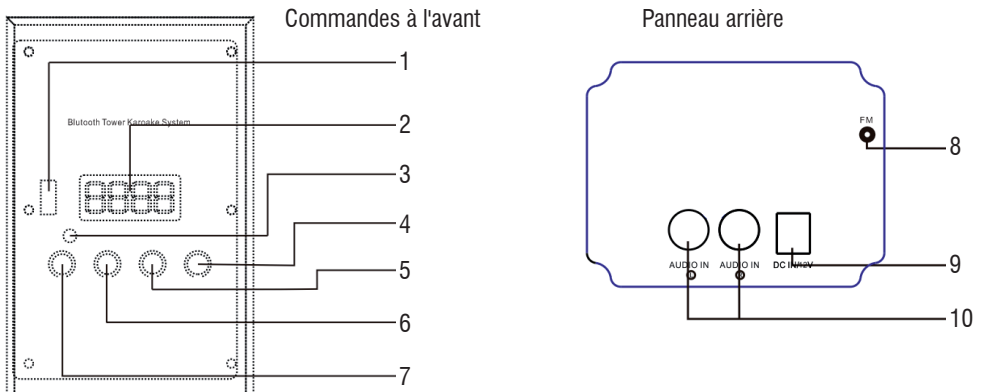
MANIEMENT ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

IMPORTANT

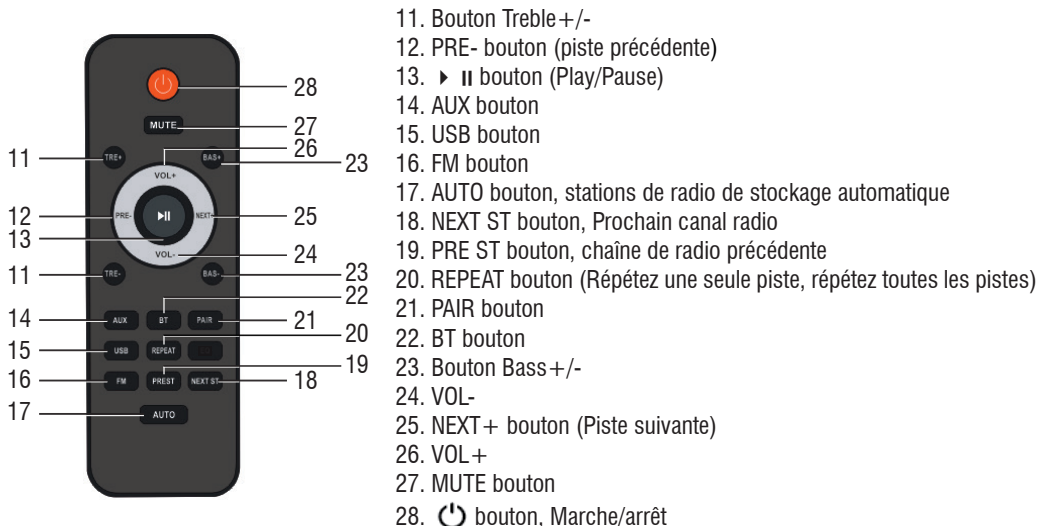
La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé TREVI le plus proche.

TREVI observe une politique de recherche et de développement continus. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.

DESCRIPTION DES CONNECTEURS ET DES COMMANDES


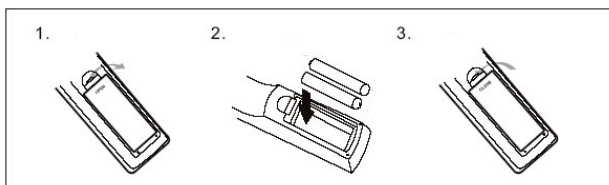
- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Entrée USB | 6. Bouton PLAY/PAUSE |
| 2. Affichage LED | 7. Bouton POWER/MODE |
| 3. Capteur de récepteur de commande à distance | 8. Antenne FM |
| 4. Bouton NEXT/VOL + | 9. Prise de courant 12V--- 3A |
| 5. Bouton PREV/VOL- | 10. Entrée R/L AUX-IN |

TÉLÉCOMMANDE



INSTALLATION DES BATTERIES:

Retirez le capot arrière de la télécommande, insérez les piles 2x "AAA" (non fournies), faites attention à la polarité indiquée et fermez le couvercle.



CONNEXION À L'ALIMENTATION

Connectez l'adaptateur fourni à la prise 12V--- (9) à l'arrière de l'appareil. Connectez l'adaptateur secteur fourni à une prise électrique.

FONCTION BASIQUE

MARCHE/ARRÊT

1. Maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes le bouton POWER/MODE (7) pour marche l'appareil.
2. Maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes le bouton POWER/MODE (7) pour arrêt l'appareil.

Il est possible marche/arrêt l'appareil en utilisant le bouton ⏻ (28) de la télécommande.

SÉLECTION DE LA FONCTION

Pour modifier la fonction, appuyez plusieurs fois sur la touche POWER/MODE (7) sur l'appareil ou appuyez sur la touche de fonction que vous souhaitez activer sur la télécommande: FM (la fréquence est affichée), BLUETOOTH

("Bt" apparaît dans le Affichage), USB, AUX-IN (AUX apparaît sur l'affichage).

RÉGLAGE DU VOLUME

1. Appuyez et maintenez la touche NEXT/VOL+ (4) pendant quelques secondes pour augmenter le volume ou appuyez sur la touche VOL+ (26) de la télécommande.
2. Appuyez et maintenez la touche PREV/VOL- (5) pendant quelques secondes pour diminuer le volume, ou appuyez sur la touche VOL- (24) de la télécommande.
3. Appuyez sur la touche MUTE (27) de la télécommande pour exclure temporairement le son, appuyez à nouveau pour le réinitialiser.

FONCTION RADIO FM

RECHERCHE AUTOMATIQUE

1. Allumez l'appareil et appuyez plusieurs fois sur la touche POWER/MODE (7) de l'appareil et sélectionnez la fonction RADIO ou appuyez sur la touche FM (16) de la télécommande (l'affichage de la fréquence s'affiche à l'écran).
2. Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (6) sur l'appareil pendant quelques secondes ou maintenez enfoncé un bouton AUTO (17) sur la télécommande pour activer la diffusion automatique de la station (la radio démarre la recherche automatique de la station de radio et l'enregistre automatiquement en mémoire). Le nombre de stations mémorisées dépend du signal radio de votre région. Pendant la recherche, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (5) ou sur le bouton AUTO (17) de la télécommande pour arrêter le stockage.
3. Utilisez les boutons NEXT/VOL+ (4) et PREV/VOL- (5) de l'appareil, ou les boutons NEXT+ (25) et PRE- (12) de la télécommande pour écouter les différentes stations radio mémorisées .
- Utilisez les touches NEXT ST (17) et PRE ST (18) sur la télécommande pour rechercher des stations de radio sans avoir à rechercher et le stockage automatique (étape 2).

ENTRÉE USB

1. Insérez une mémoire USB dans la prise (1).
2. Allumez l'appareil et appuyez plusieurs fois sur le bouton POWER/MODE (7) ou appuyez sur le bouton USB (15) de la télécommande et sélectionnez la fonction USB,
3. Pour interrompre la lecture, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (6) de l'appareil ou sur la touche de télécommande ► II (13) de la télécommande, "PAUS" apparaît sur l'affichage.
4. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche PLAY/PAUSE (6) de l'appareil ou sur le bouton de la télécommande ► II (13) sur la télécommande.
5. Appuyez sur la touche NEXT/VOL+ (4) ou PREV/VOL- (5) de l'appareil ou sur les boutons PRE- (12) ou NEXT+ (25) de la télécommande tout en écoutant la piste précédente ou suivante.
6. Appuyez une fois sur la touche REPEAT (20) de la télécommande, l'affichage (2) affichera "ONE" pour jouer la même piste en continu; Appuyez une seconde fois, sur l'écran (2) affiche le message "Ran" pour une lecture aléatoire des pistes; appuyez une troisième fois, l'affichage (2) affiche "Fold" pour jouer des chansons dans le dossier; appuyez à la quatrième fois, l'affichage (2) affiche "ALL" pour jouer en permanence toutes les pistes dans la mémoire USB.

Remarque:

- Le lecteur peut ne pas prendre en charge certains périphériques USB, cela est dû à l'incompatibilité de certains processeurs.
- Pour éviter les interférences nuisibles, connectez toujours les périphériques USB directement à l'appareil, n'utilisez pas les rallonges.
- Du format informatique, la mémoire USB en FAT (16 ou 32).

BLUETOOTH

1. Allumez l'appareil et appuyez plusieurs fois sur la touche POWER/MODE (7) sur l'appareil et sélectionnez la fonction BLUETOOTH (Bt) ou appuyez sur la touche BT (22) de la télécommande. Le système recherchera automatiquement des périphériques Bluetooth externes en paire.

2. Activez la fonctionnalité Bluetooth sur le périphérique externe pour coupler et démarrer la recherche de périphériques. À la fin, sélectionnez le périphérique "XT 108 BT".
3. Entrez le mot de passe "0000" si vous y êtes invité.
4. Une tonalité de confirmation sera affichée après l'appariement.
5. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (6) de l'appareil ou sur la touche ► || (13) de la télécommande pour lancer la lecture.
6. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (6) de l'appareil ou sur la touche ► || (13) de la télécommande, appuyez de nouveau sur pour reprendre la lecture.
7. Appuyez sur la touche NEXT/VOL+ (4) ou PREV/VOL- (5) de l'appareil ou sur les boutons PRE- (12) ou NEXT+ (25) de la télécommande pour passer à la piste précédente ou suivante.

ENTRÉE AUX-IN

- Utilisez une prise RCA pour connecter l'entrée AUX-IN (10) à l'arrière de l'appareil à la sortie audio du téléviseur, du DVD ou d'un autre appareil/source.
1. Allumez l'appareil.
 2. Appuyez plusieurs fois sur la touche POWER/MODE (7) sur l'appareil, sélectionnez Aux-In (AUX) ou appuyez sur la touche AUX (14) de la télécommande.
 3. Pour utiliser les commandes d'un périphérique externe.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Si votre Soundbar ne fonctionne pas correctement, lisez attentivement cette liste avant de confier l'appareil à un centre d'assistance agréé TREVI.

De toute façon, ne cherchez pas à réparer vous-mêmes l'appareil, car la garantie ne serait plus valable. Seuls les centres d'assistance technique TREVI sont autorisés à effectuer des interventions sur cette Soundbar.

Son inaudible

- Vérifiez que la fonction MUTE sur mode AUX, ou fonction de PAUSE sur USB ou Bluetooth mode, sont activés.
- Vérifiez que l'entrée correcte a été sélectionnée.
- Vérifiez et réglez le volume de la Soundbar et de la télé (ou du dispositif connecté).

L'appareil ne s'allume pas

- Vérifiez que vous avez correctement connecté à la prise de l'adaptateur.

Les commandes ne répondent pas

- Débranchez l'appareil de la prise d'alimentation pendant 30 secondes pour effectuer la remise à zéro.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:.....	12V === 3A
Puissance de sortie:.....	60W (15W x2+ 30W Sub-woofer)
Rapport signal/brui :	≥90db
Lecteurs haut-parleur:.....	2x 3inch (4 ohm)+ 1x 5,25inch (4 ohm)
Fréquence audio:.....	30Hz - 20KHz
Fréquence de réception FM:.....	87,5MHz - 108MHz
Transmission de puissance Bluetooth:.....	2,5mW
Transmission Bluetooth:.....	2,4GHz
Taille de l'unité:.....	110x203x1050mm
Taille de la base:.....	190x275x12,5mm
Poids:	5,6Kg

GEBRAUCHSHINWEISE

Dieses Gerät ist ein elektronisches Instrument höchster Präzision. Die Inbetriebnahme des Geräts sollte daher in den folgenden Fällen vermieden werden:

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Stellen Sie das Gerät so, dass seine Seiten immer genügend Raum für die Luft frei zirkulieren kann (mindestens 10cm).
- Stellen Sie nichts oben auf das Gerät.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine Gegenstände, die mit Flüssigkeit gefüllt ist, wie Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Wenn Flüssigkeiten in das Gerät sofort den Stecker aus der Steckdose eindringen und es zum nächsten Service-Center autorizzato TREVI nehmen.
- Keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen, platziert werden.
- Die Kabel sollten versteckt, um und geschützt werden, um zu verhindern, jemand stolpert und der daraus resultierenden Sturz des Gerätes.
- Halten Sie das Gerät aus folgenden Orten:
in der Nähe von Magnetfeldern;
in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Öfen, direkter Sonneneinstrahlung, etc...);
in der Nähe von Feuchtgebieten (Bäder, Schwimmbäder, etc...);
staubige Flächen, Bereiche mit starken Vibrationen.
- Ziehen Sie das Netzkabel während eines Gewitters oder längerer Inaktivität.
- Weisen Sie die richtigen Gebrauch Kinder und Menschen mit wenig Wissen über das Produkt.
- Während der Phasen der Installation und Volumen Anpassung, bringen nicht den Ohrlautsprecher und insbesondere das Volumen in der Zündungsphase auf ein Minimum halten.
- Bei hoher Lautstärke für eine lange Zeit hören, kann das Gehör schädigen.
- Halten Sie die folgende Bedienungsanleitung.

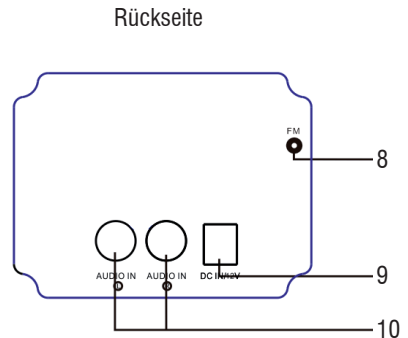
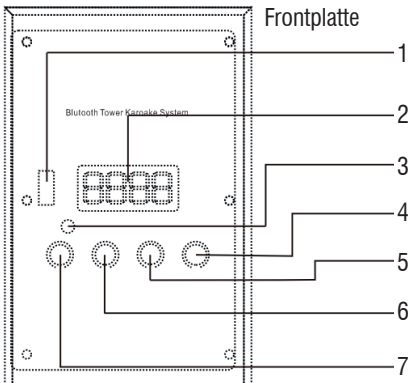
PFLEGE UND WARTUNG

Für die Reinigung wird die Verwendung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

WICHTIG

Der fachgemäße Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle.

Die Firma **TREVI** verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.

BESCHREIBUNG DER ANSCHLÜSSE/BEDIENELEMENTE


- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 1. USB-Steckdose | 6. PLAY/PAUSE-Taste |
| 2. LED-Anzeige | 7. POWER/MODE-Taste |
| 3. Fernbedienungsempfänger Sensor | 8. FM Loch |
| 4. NEXT/VOL+ -Taste | 9. Steckdose 12V= 3A |
| 5. PREV/VOL- Taste | 10. R/L AUX-IN-Buchse |

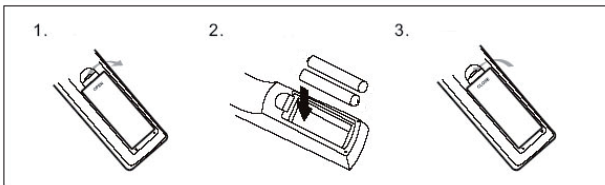
FERNBEDIENUNG



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 11. Hören +/-Taste | 23. Bass +/-Taste |
| 12. PRE- taste (vorheriger Titel) | 24. VOL- |
| 13. ► taste (Wiedergabe/Pause) | 25. NEXT+ taste (Nächster Titel) |
| 14. AUX taste | 26. VOL + |
| 15. USB taste | 27. MUTE taste |
| 16. FM taste | 28. ⏻ taste, Einschalten/Ausschalten |
| 17. AUTO taste, automatische Radiosender | |
| 18. NEXT taste, Nächster Funkkanal | |
| 19. PRE taste, vorheriger Funkkanal | |
| 20. REPEAT taste (Wiederholen Sie einzelne Spur, wiederholen Sie alle Titel) | |
| 21. PAIR taste | |
| 22. BT taste | |

DIE BATTERIEN:

Entfernen Sie die rückseitige Abdeckung der Fernbedienung, legen Sie 2x "AAA" (nicht mitgelieferte) Batterien ein, achten Sie auf die angegebene Polarität und schließen Sie die Abdeckung.



ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

Schließen Sie den Stecker des mitgelieferten Netzteils an die 12V= Buchse (9) auf der Rückseite des Gerätes. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an eine Steckdose.

GRUNDFUNKTION

- Halten Sie für 2 Sek. Gedrückt. Drücken Sie die Taste POWER/MODE (7), um das Gerät einzuschalten.
 - Halten Sie für 2 Sek. Gedrückt. Die Taste POWER/MODE (7), um das Gerät auszuschalten.
- Das Gerät kann mit der Taste ⏻ (28) auf der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

MODUSFUNKTION

Um die Funktion zu ändern, drücken Sie die POWER/MODE-Taste (7) mehrmals am Gerät oder drücken Sie die Funktionstaste, die Sie auf der Fernbedienung aktivieren möchten: FM (die Frequenz wird angezeigt), BLUETOOTH

("Bt" erscheint im Display), USB, AUX-IN (AUX erscheint im Display).

VOLUMEN EINSTELLUNG

1. Halten Sie die Taste NEXT/VOL+ (4) für einige Sekunden gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen, oder drücken Sie die Taste VOL+ (26) auf der Fernbedienung.
2. Halten Sie die Taste PREV/VOL- (5) für einige Sekunden gedrückt, um die Lautstärke zu verringern, oder drücken Sie die Taste VOL- (24) auf der Fernbedienung.
3. Drücken Sie die MUTE-Taste (27) auf der Fernbedienung, um den Ton vorübergehend auszuschließen, drücken Sie ihn erneut, um ihn zurückzusetzen.

FM-RADIO-FUNKTION

AUTOMATISCHE FORSCHUNG

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie wiederholt die Taste POWER/MODE (7) am Gerät und wählen Sie die RADIO-Funktion aus oder drücken Sie die Taste FM (16) auf der Fernbedienung (die Frequenzanzeige erscheint auf dem Display).
2. Halten Sie die Taste PLAY/PAUSE (6) am Gerät für einige Sekunden gedrückt und halten Sie eine AUTO (17) -Taste auf der Fernbedienung gedrückt, um die automatische Sendersendung zu aktivieren (das Radio startet die automatische Sendersuche und speichert sie automatisch in Erinnerung). Die Anzahl der gespeicherten Stationen hängt vom Funksignal in Ihrer Nähe ab. Drücken Sie während der Suche die Taste PLAY/PAUSE (6) oder die Taste AUTO (17) auf der Fernbedienung, um die Speicherung zu beenden.
3. Verwenden Sie die Tasten NEXT/VOL+ (4) und PREV/VOL- (5) am Gerät oder die Tasten NEXT+ (25) und PRE- (12) auf der Fernbedienung, um die verschiedenen im Speicher gespeicherten Radiosender zu hören.
- Mithilfe der NEXT ST Tasten (18) und PRE ST (19) auf der Fernbedienung für Funkstationen suchen, ohne Suche und automatische Speicherung (Schritt 2).

USB-EINGANG

1. Stecken Sie einen USB-Speicher in die Steckdose (1).
2. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie mehrmals die Taste POWER/MODE (7) am Gerät oder drücken Sie die USB-Taste (15) auf der Fernbedienung und wählen Sie die USB-Funktion,
3. Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (6) am Gerät oder die Fernbedienungstaste ► || (13) auf der Fernbedienung, "PAUS" erscheint auf dem Display.
4. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste PLAY/PAUSE (6) am Gerät oder die Fernbedienungstaste ► || (13) auf der Fernbedienung.
5. Drücken Sie die Taste NEXT/VOL+ (4) oder PREV/VOL- (5) am Gerät oder die Tasten PRE- (12) oder NEXT + (25) auf der Fernbedienung, während Sie den vorherigen oder nächsten Titel hören.
6. Drücken Sie einmal die Taste REPEAT (20) auf der Fernbedienung, die Anzeige (2) zeigt "ONE" an, um denselben Track kontinuierlich abzuspielen. Drückt sie ein zweites Mal auf dem Display (2) zeigt die Nachricht "RAN" für eine zufällige Wiedergabe der Spuren; drücken Sie ein drittes Mal, das Display (2) erscheint "Fold" Songs spielen in dem Ordner; drücken Sie vierte Mal die Anzeige (2) erscheinen "ALL", um alle Titel im USB-Speicher kontinuierlich zu spielen.

Hinweis:

- Der Player darf einige USB-Geräte nicht unterstützen, dies liegt an der Unverträglichkeit einiger Prozessoren.
- Um schädliche Störungen zu vermeiden, schließen Sie immer USB-Geräte direkt an das Gerät an. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Aus dem Computerformat den USB-Speicher in FAT (16 oder 32).

BLUETOOTH

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie wiederholt die Taste POWER/MODE (7) und wählen Sie die Funktion BLUETOOTH (Bt) oder drücken Sie die Taste BT (22) auf der Fernbedienung. Das System sucht automatisch nach externen Bluetooth-Geräten.

2. Aktiviere die Bluetooth-Funktionalität auf dem externen Gerät, um die Suche nach Geräten zu paaren und zu starten. Am Ende wählen Sie das Gerät "XT 108 BT".
3. Geben Sie das Passwort "0000" ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
4. Nach dem Pairing wird ein Bestätigungston ausgegeben.
5. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (6) am Gerät oder die Taste ▶ || (13) auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu starten.
6. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (6) am Gerät oder die Taste ▶ || (13) auf der Fernbedienung, drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
7. Drücken Sie die Taste NEXT/VOL+ (4) oder PREV/VOL- (5) am Gerät oder die Tasten PRE- (12) oder NEXT+ (25) auf der Fernbedienung, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu gelangen.

AUX-IN EINGANG

- Verwenden Sie eine Cinch-Buchse, um den AUX-IN (10) -Eingang auf der Rückseite des Geräts mit dem Audioausgang des Fernsehgeräts, der DVD oder eines anderen Geräts/ einer Quelle zu verbinden.
1. Gerät einschalten.
 2. Drücken Sie wiederholt die Taste POWER/MODE (7) am Gerät und wählen Sie Aux-In (AUX) oder drücken Sie die AUX-Taste (14) auf der Fernbedienung.
 3. Um Befehle von externem Gerät zu verwenden.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Weist die Soundbar Betriebsstörungen auf, sollte die folgende kurze Liste durchgesehen werden, bevor die Soundbar zu einer autorisierten TREVI-Kundendienststelle gebracht wird.

In keinem Fall sollte versucht werden, das Gerät selbstständig zu reparieren. Dies führt zu Garantieverfall. Nur die TREVI-Kundendienststellen sind zu Eingriffen an diesem Fernsehgerät autorisiert.

Kein Ton

- Prüfen Sie, ob MUTE-Funktion auf AUX-Modus oder PAUSE-Funktion oder Bluetooth-Modus aktiviert.
- Darauf achten, dass der korrekte Eingang gewählt wurde.
- Die Lautstärke der Soundbar und des Fernsehers (oder des angeschlossenen Geräts) überprüfen und einstellen.

Die Soundbar schaltet nicht ein

- Überprüfen Sie, ob Sie die Adapter-Buchse angeschlossen haben.

DIE Bedienelemente des Geräts reagieren nicht

- Den Versorgungsstecker des Geräts während 30 Sekunden herausziehen, um ein Reset durchzuführen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromquelle:	12V === 3A
Ausgangsleistung:	60W (15W x2+ 30W Sub-woofer)
S/N ration:	≥90db
Lautsprecherantriebe:.....	2x 3inch (4 ohm)+ 1x 5,25inch (4 ohm)
Audiofrequenz:	30Hz - 20KHz
FM Frequenzbereich:	87,5MHz - 108MHz
Bluetooth Kraftübertragung:	2,5mW
Bluetooth Übertragung:	2,4GHz
Einheitsgröße:	110x203x1050mm
Grundgröße:.....	190x275x12,5mm
Gewicht:	5,6Kg

NOTAS PARA EL USO

Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión; por lo tanto debe evitar utilizarlo en los siguientes casos:

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana.
- Coloque el dispositivo de modo que sus lados siempre hay espacio suficiente para que el aire circule libremente (por lo menos 10cm).
- No coloque nada encima de la unidad.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. Los objetos que contengan líquidos, como floreros, debe ser colocado en la unidad.
- Si los líquidos penetren en el interior del dispositivo desconecte inmediatamente el enchufe de la toma y llevarlo al centro de servicio más cercano autorizado TREVI.
- No hay fuente de llamas, como una vela encendida, se deben colocar en.
- Los cables deben estar ocultos y protegidos con el fin de evitar el tropiezo de alguien y la consiguiente caída del aparato.
- Mantenga la unidad alejada de los lugares siguientes:
cerca de campos magnéticos;
fuentes cercanas de calor (radiadores, estufas, luz solar directa, etc...);
cerca de zonas húmedas (baños, piscinas, etc...);
áreas polvorientas, áreas sujetas a fuertes vibraciones.
- Desconecte el cable de alimentación durante tormentas eléctricas o largos períodos de inactividad.
- Instruir al uso de los niños y las personas con poco conocimiento adecuado del producto.
- Durante las fases de instalación y un ajuste de volumen, no llevar el altavoz para el oído y en particular mantener el volumen al mínimo en la fase de encendido.
- Escuche a un volumen alto durante mucho tiempo, puede dañar su audición.
- Mantenga el siguiente manual de usuario.

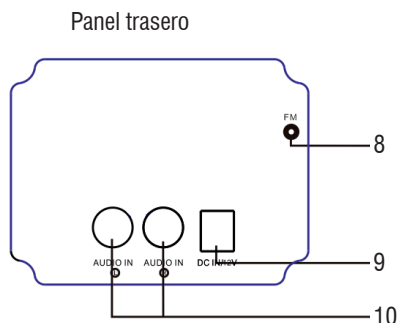
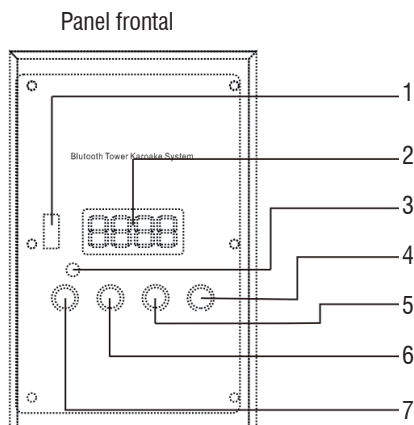
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para efectuar la limpieza se aconseja utilizar un paño suave, ligeramente humedecido. Evite solventes o sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, será oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado TREVI más cercano.

TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

DESCRIPCIÓN DE LOS CONECTORES/MANDOS


1. Toma USB
2. Pantalla LED
3. Sensor Receptor remoto
4. Botón NEXT/VOL+
5. Botón PREV/VOL-
6. Botón PLAY/PAUSE
7. Botón POWER/MODE, Encendido/apagado, función de selección
8. Antena FM
9. Toma de corriente 12V--- 3A
10. Toma R/L AUX-IN

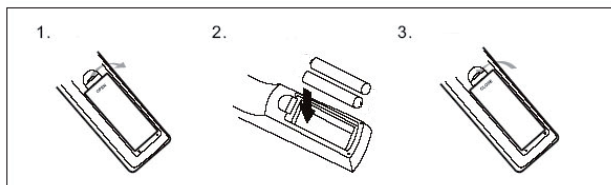
MANDO A DISTANCIA



11. Botón de agudos +/-
12. Botón PRE- (pista anterior)
13. Botón ▶ || (Reproducir/pausar)
14. Botón AUX
15. Botón USB
16. Botón FM
17. Botón AUTO, almacenamiento automático estaciones de radio
18. Botón NEXT ST, siguiente canal de radio
19. Botón PRE ST, canal de radio anterior
20. Botón REPEAT (Repetir una pista, repetir todas las pistas)
21. Botón PAIR
22. Botón BT
23. Botón de bajo +/-
24. VOL-
25. Botón NEXT+ (pista siguiente)
26. VOL+
27. Botón MUTE
28. Botón ⏻, Encendido/apagado

BATERÍAS:

Retire la cubierta en la parte posterior del mando a distancia, inserte 2 pilas de tamaño "AAA" (no suministrado) asegurándose de que la polaridad y cierre la tapa.



CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA

Conectar el adaptador de alimentación suministrado a la toma de 12V--- (9) situado en la parte posterior del aparato. Conecte el adaptador de alimentación suministrado a una toma de corriente.

FUNCIÓN BÁSICA

ENCENDIDO/APAGADO

1. Pulse y mantenga pulsado durante 2 seg. el botón POWER/MODE (7) para encender la unidad.
2. Pulse y mantenga pulsado durante 2 seg. el botón POWER/MODE (7) para apagar la unidad.

E' puede encender y apagar el dispositivo usando la tecla ⏻ (28) en el control remoto.

SELECCIÓN DE LA FUNCIÓN

Para cambiar el modo de funcionamiento, pulse más 'el botón POWER/MODE (7) en la unidad o pulse la tecla de

función que desea activar directamente en el mando a distancia: FM (función de radio, aparece la frecuencia en la pantalla), Bluetooth (la pantalla muestra "Bt"), USB, entrada AUX-IN (AUX pantalla).

AJUSTE DEL VOLUMEN

1. Mantenga pulsado el botón NEXT/VOL+ (4) para aumentar el volumen, o pulse el botón VOL+ (26) en el mando a distancia.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón PREV/VOL- (5) para disminuir el volumen, o pulse el VOL- (24) en el mando a distancia.
3. Pulse el botón MUTE (27) en el mando a distancia para cambiar temporalmente el sonido, pulse de nuevo para restaurarlo.

FUNCIÓN DE RADIO FM

AUTOMÁTICO

1. Encienda la unidad y pulse el botón POWER/MODE (7) sobre la función de la unidad y seleccione RADIO, o pulse el botón FM (15) en el control remoto (la pantalla mostrará una indicación de la frecuencia).
2. Mantenga pulsado el botón PLAY/PAUSE (6) en la unidad o pulse y mantenga pulsado durante unos segundos AUTO (17) en el mando a distancia para activar la sintonización automática (la radio se inicia automáticamente la búsqueda de emisoras de radio y las guarda automáticamente en la memoria). El número de emisoras almacenadas depende de la señal de radio en su área. Durante la búsqueda, pulse el botón PLAY/PAUSE (6) o el botón AUTO (17) en el control remoto para detener la grabación.
3. Use las teclas NEXT/VOL+ (4) y PREV/VOL- (5) de la unidad, o los botones NEXT+ (25) y PRE- (12) en el control remoto para escuchar varias emisoras de radio guardadas en la memoria.
- Utilice los botones NEXT ST siguiente (18) y PRE ST (19) en el mando a distancia para buscar emisoras de radio sin tener que buscar y almacenamiento automático (paso 2).

ENTRADA USB

1. Inserte una memoria USB en la toma (1).
2. Encienda la unidad y pulse el botón POWER/MODE (7) de la unidad, o pulse el botón USB (15) en el mando a distancia y seleccione la función USB,
3. Para poner la palabra aparece "PAUS" pausa en la reproducción, pulse el botón PLAY/PAUSE (6) en la unidad o la tasto ► || (13) en la pantalla del control remoto.
4. Para reanudar la reproducción, pulse el botón PLAY/PAUSE (6) en la unidad o la tasto ► || (12) del mando a distancia.
5. Pulse la tecla NEXT/VOL+ (4) o PREV/VOL- (5) de la unidad, o las teclas PRE- (12) o NEXT+ (25) en el control remoto, mientras se escucha a cambiar a la anterior o la siguiente traza pista .
6. Pulse el botón REPEAT (20) en el control remoto, la pantalla (2) mostrará "UNO", para reproducir continuamente la misma pista; presionarlo una segunda vez, en la pantalla (2) muestra el mensaje "Ran" para una reproducción aleatoria de las pistas; pulse una tercera vez, la pantalla (2) mostrará "Doble" para reproducir canciones en la carpeta; presionarlo cuarta vez, la pantalla (2) mostrará "ALL" para reproducir continuamente todas las pistas en la memoria USB.

Nota:

- El jugador no puede apoyar algunos dispositivos USB, esto es debido a la incompatibilidad de algunos procesadores.
- Para evitar interferencias perjudiciales, siempre conectar dispositivos USB directamente a la unidad, no utilice un cable de extensión.
- Desde el ordenador para formatear la memoria USB en FAT (16 ó 32).

BLUETOOTH

1. Encienda la unidad y pulse el botón POWER/MODE (7) de la unidad y seleccione la función BLUETOOTH (Bt), o pulse el botón BT (22) en el control remoto. El sistema entrará automáticamente una búsqueda de dispositivos

externos Bluetooth que desea conectar.

2. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo para conectarse e iniciar la búsqueda de dispositivos. A continuación, seleccione el dispositivo "XT 108 BT".
3. Introduzca la contraseña "0000" si es necesario.
4. Para el acoplamiento se produjo escuchará un sonido de confirmación.
5. Pulse el botón PLAY/PAUSE (6) en o tasto ► || (13) en el mando a distancia para iniciar la reproducción.
6. Pulsar el botón PLAY/PAUSE (6) en o tasto ► || (13) en el mando a distancia para detener la reproducción.
7. Pulse la tecla NEXT/VOL+ (4) o PREV/VOL- (5) de la unidad, o las teclas PRE- (12) o NEXT+ (25) en el mando a distancia para pasar a la pista anterior o siguiente.

ENTRADA AUX-IN

- Utilice un cable con clavija para conectar la entrada AUX-IN (10) en la parte posterior de la salida de audio del televisor, DVD u otro dispositivo/fuente.
1. Encienda el aparato.
 2. Pulsar el botón de POWER/MODE (7) de la unidad y seleccione la función Aux-In (AUX), o pulse el botón AUX (14) en el control remoto.
 3. Ajuste el dispositivo externo por sus propios comandos, automáticamente se reproduce la señal presente en la entrada AUX-IN.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Si su Barra de sonido no funciona correctamente, compruebe esta breve lista antes de llevarlo a un centro de asistencia técnica autorizado TREVI.

En cualquier caso, no trate de arreglar el aparato por si mismo ya que esto invalidaría la garantía. Sólo los centros de asistencia técnica TREVI están autorizados a realizar intervenciones en este producto.

Ausencia de sonido

- Compruebe si la función MUTE en el modo AUX o pausa en USB o Bluetooth modo, se activan.
- Compruebe haber seleccionado la entrada correcta.
- Compruebe y ajuste el volumen de la Barra de sonido y del TV (o del dispositivo conectado).

La Barra de sonido no se enciende

- Compruebe que ha conectado correctamente el conector de adaptador.

Los mandos no responden

- Desconecte la toma de alimentación del aparato durante 30 segundos para efectuar un reset.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación:.....	12V --- 3A
Máxima potencia de salida total:.....	60W (15W x2+ 30W Sub-woofer)
S/N Ratio:	≥90db
Altavoces:.....	2x 3inch (4 ohm)+ 1x 5,25inch (4 ohm)
Respuesta de frecuencia:	30Hz - 20KHz
Frecuencia de recepción FM:	87,5MHz - 108MHz
Potencia de transmisión Bluetooth:.....	2,5mW
Frecuencia de transmisión Bluetooth:	2,4GHz
Dimensiones de la unidad:.....	110x203x1050mm
Dimensiones de la base:	190x275x12,5mm
Peso:	5,6Kg



■ **INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014**

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



■ **Precautions for correct disposal of the product.**

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



■ **Recommandations pour l'élimination correcte du produit.**

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une “collecte séparée”. C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de “décharges spécialisées de collecte séparée” prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

**Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.**

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

**Advertencias para la correcta eliminación del producto.**

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio XT 108 BT è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXT108BT.pdf>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type XT 108 BT is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXT108BT.pdf>

TREVI S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy

Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430

www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it

